

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.250.2008.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 89. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF: I. VEHICLES WITH REGARD TO LIMITATION OF THEIR
MAXIMUM SPEED OR THEIR ADJUSTABLE SPEED LIMITATION
FUNCTION; II. VEHICLES WITH REGARD TO THE INSTALLATION OF A
SPEED LIMITING DEVICE (SLD) OR ADJUSTABLE SPEED LIMITATION
DEVICE (ASLD) OF AN APPROVED TYPE; III. SPEED LIMITATION DEVICES
(SLD) AND ADJUSTABLE SPEED LIMITATION DEVICE (ASLD)

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 89

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its thirty-eighth session, the Administrative Committee of the above Agreement
adopted by vote certain drafting modifications to the authentic English and French texts of
Regulation No. 89.

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications
concerned (doc. ECE/TRANS/WP.29/2008/5) can be accessed on the website of the Transport
Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:
http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap_mar08.html.

8 April 2008



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.
Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary
notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail
address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on
the Internet at <http://untreaty.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive
depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications
are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION
OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS
FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND
PARTS WHICH CAN BE FITTED
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES
AND THE CONDITIONS
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF
APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF
THESE PRESCRIPTIONS.
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES,
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE
RECIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES
CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS.
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 89
ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 89
ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE
UNITED NATIONS, acting in his
capacity as depositary of the above
Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative
Committee of the above Agreement, at
its thirty-eighth session, adopted
certain drafting modifications to
Regulation No. 89 ("Uniform
provisions concerning the approval
of: I. Vehicles with regard to
limitation of their maximum speed or
their adjustable speed limitation
function; II. Vehicles with regard
to the installation of a speed
limiting device (SLD) or adjustable
speed limitation device (ASLD) of an
approved type; III. Speed limitation
devices (SLD) and adjustable speed
limitation device (ASLD)")
(ECE/TRANS/WP.29/2008/5),

ATTENDU que le Comité
administratif, lors de sa trente-
huitième session, a adopté certaines
modifications rédactionnelles au
Règlement no 89 ("Prescriptions
uniformes relatives à l'homologation
des : I. Véhicules, en ce qui
concerne la limitation de leur
vitesse maximale ou leur fonction de
limitation réglable de la vitesse;
II. Véhicules, en ce qui concerne
l'installation d'un dispositif
limiteur de vitesse (DLV) ou d'un
dispositif limiteur réglable de la
vitesse (DLRV) de type homologué;
III. Dispositifs limiteurs de vitesse
(DLV) et dispositifs limiteurs
réglables de la vitesse (DLRV)")
(ECE/TRANS/WP.29/2008/5),

HAS CAUSED the said
modifications to be effected in the
English and French texts of
Regulation No. 89.

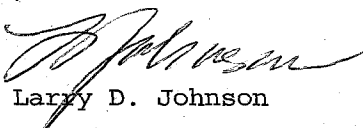
A FAIT PROCÉDER auxdites
modifications dans les textes anglais
et français du Règlement no 89.

IN WITNESS WHEREOF, I, Larry D.
Johnson, Assistant Secretary-General
in charge of the Office of Legal
Affairs, have signed this Procès-
verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Larry D.
Johnson, le Sous-Secrétaire général
chargé du Bureau des affaires
juridiques, avons signé le présent
procès-verbal.

Done at Headquarters, United
Nations, New York, on 8 April 2008.

Fait au Siège de l'Organisation
des Nations Unies, New York, le
8 avril 2008.


Larry D. Johnson